

HONG-KONG, SATURDAY, JUNE 20, 1885.

PRICE, \$2 PER MONTH

### Shipping


**Shipping.**

---

**Steamers.**

---


**THE CHINA & MANILA STEAMSHIP  
COMPANY, LIMITED.**

**FOR MANILA VIA AMOY.**  

The Co.'s Steamship  
*Diamond,*  
Captain BRACH, will be  
despatched for the above  
Ports on **MONDAY**, the 22nd Instant, at  
5 p.m.

For Freight or Passage, apply to  
**RUSSELL & Co.,**  
*General Managers.*  
Hongkong, June 18, 1885. 1023

CHINA NAVIGATION COMPANY,  
LIMITED.  
—  
FOR PORT DARWIN, THURSDAY  
ISLAND, COOKTOWN,

TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY,  
MELBOURNE, &c.

 The Steamship  
*Wootung*,  
Captain HURST, will be  
despatched as above on  
TUESDAY, the 23rd instant, at 4 p.m.  
This Vessel has unusually good Cabin  
Accommodation, situated amidships, upon  
the upper deck.


For Freight or Passage, apply to  
**BUTTERFIELD & SWIRE,**  
*Agents.*

Hongkong, June 10, 1885. 961

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.  
FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.  
The Co.'s Steamship  
*Achilles*,  
Capt. [illegible]

WEDNESDAY, the 24th Instant.  
For Freight or Passage, apply to  
**BUTTERFIELD & SWIRE,**  
*Agents.*  
HONGKONG, June 18 1885.

**FOR SYDNEY AND MELBOURNE,  
VIA SINGAPORE.**  
*Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through  
Cargo to TASMANIA, NEW*

ZEALAND, &c.)  

The Steamship  
*Suez*,  
Captain DODD, will be  
despatched as above on  
THURSDAY, the 25th Instant, at 4 p.m.  
For Freight or Passage, apply to

GIBB, LIVINGSTON & Co.,  
Agents.  
Hongkong, June 19, 1885. 1037

---

AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S  
STEAM NAVIGATION COMPANY.

STFAM FOR  
SINGAPORE, PENANG, COLOMBO,  
BOMBAY, ADEN, SUEZ, PORT  
SAID, AND TRIESTE.  
*Taking Cargo at through rates to OAT-*

CUTTA, PERSIAN GULF, BLACK  
SEA, LEVANT and ADRIATIC PORTS,) The Co.'s Steamship  
*Berenice*,  
Capt. G. B. VERONA, will  
be despatched as above  
on TUESDAY, the 30th Instant, at Noon.


For further Particulars, regarding Freight  
and Passage, apply to the AGENCE of the  
Company, Praya Central.

O. BACHRACH,  
Agent.

Hongkong, June 16, 1885. 1007

**EASTERN AND AUSTRALIAN  
STEAMSHIP COMPANY,  
LIMITED.**  
**FOR SYDNEY, MELBOURNE AND**

**Callings at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through cargo to NEW ZEALAND, NEW CALEDONIA, TASMANIA and FIJI.)**  
**The Steamship**  
*Tannadice,*

 Captain GREEN, will be despatched for the above ports on TUESDAY, the 7th July, at 3 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
**RUSSELL & Co.,**  
Agents.


Hongkong, June 18, 1885. 1027

---

**Sailing Vessels.**

---

FOR SAN FRANCISCO.



The American Ship  
*Highland Light,*  
 Norcross, Master, will load  
 here for the above Port, and  
 I have quick despatch.  
 For Freight, apply to  
**RUSSELL & Co.**

Hongkong, June 1, 1885. 903

---

FOR PORTLAND (OREGON.)  
The British Barque  
*Director,*  
BOGAERT, Master, will load here

for the above Port, and will  
e quick despatch.  
or Freight, apply to  
**RUSSELL & Co.**  
Longkong, May 21, 1885. 830

**R. VICTORIA, BRITISH COLUMBIA:**  
The 3/3 L.I.I. British Barque  
Nanaimo,  
Dodd, Master, shortly due,  
will load here for this above  
t, and will have quick despatch.

Longkong, June 18, 1885.      1020



## For Sale.

**MacEwen, Frickel & Co.**  
Have moved into their new premises.

**VICTORIA EXCHANGE,**  
QUEEN'S ROAD CENTRAL,  
AND ARE SELLING

STORES and other RETAIL ARTICLES  
at the lowest possible prices

FOR CASH,  
and giving the benefits of the Co-operative  
Store system to the Public without the  
necessity of Membership. Detailed Prices  
will be furnished on application.

—20—  
CROUSE & BLACKWELL'S  
OILMAN'S STORES.

JOHN MOIR & SONS, LIMITED,  
OILMAN'S STORES.

J. T. MORTON'S  
OILMAN'S STORES.

MACDONALD BROTHERS'  
Lowestoft  
OILMAN'S STORES.

AMERICAN  
OILMAN'S STORES.

WINE, &c.  
CHATEAU MARGAUX.

CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.

1828 GRAVES, " "

BREAKFAST CLARET, " "

SACONNE'S MANZANILLA & AMON-  
TILLADO.

SACONNE'S OLD INVALID PORT  
(1848).

HUNT'S PORT,  
1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.

COURVOISIER'S BRANDY.

FINEST OLD BOURBON WHISKY.

KINAHAN'S LL WHISKY.

ROYAL GLENDEE WHISKY.

BOONE'S OLD TOM.

E. & J. BURKE'S IRISH WHISKY.

ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.

NOTLEY PRAT & CO.'S VERMOUTH.

JAMESON'S IRISH WHISKY.

MARSALA.

EASTERN AMERICAN CIDER.

CHARTREUSE.

MARASCHINO.

Curacao.

—20—  
BASS'S ALE, bottled by CAMERON and  
SAUNDERS, pints and quarts.

GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &  
J. BURKE, pints and quarts.

DRAUGHT ALE and PORTER, by the  
Gallon.

—20—  
ALE and PORTER, in hogheads.

TO LET, FROM 1st MAY.

SHOPS and GODOWNS, and STOR-  
AGE, at No. 55 QUEEN'S ROAD EAST,  
(Opposite the Temperance Hall). Also,  
BEDROOMS, SERVANTS and KITCHEN AC-  
COMMODATION.

Apply to  
**MacEwen, Frickel & Co.**

Hongkong, April 4, 1885.

—20—  
FOR SALE.

**COURSE, DISTANCE,**  
AND  
AVERAGE SPEED TABLES.

LONDON, via THE SUEZ CANAL,  
TO  
INDIA, CHINA, JAPAN, &c.,  
WITH  
VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES.

W. A. GULLAND.

To be obtained at the  
"CHINA MAIL" OFFICE,  
Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.,  
"FALCONER & Co."

Hongkong, September 2, 1884.

—20—  
FOR SALE.

**EXTRA FINE QUALITY**  
**FRENCH BUTTER,**  
**BRAND "DUO DE NORMANDIE,"**  
—THE OLDEST BUTTER  
PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.

IN 1 lb tins and Cases of 48 tins each.  
Sold in Quantities of not less than one  
dozen tins, at \$6 per Dozen.

Reduction made to Purchasers of one  
case and upwards.

G. R. LAMBERT,  
Sole Agent.

Hongkong, October 4, 1884.

—20—  
FOR SALE.

**JULES MUMM & Co.'s**  
**CHAMPAGNE,**  
Quarts, at \$20 per Case of 1 doz.  
Pints, at \$21 " " 2 "

Dubos Freres & Co. GERMANY & Co.'s  
**BORDEAUX CLARETS AND**  
**WHITE WINES.**

Baxter's Celebrated "Barley Broo"  
WHISKY, at \$7½ per Case of 1 doz.

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, July 13, 1884.

—20—  
PUBLICATIONS BY J. DYER BAILL.

**"CANTONESE MADE EASY"—A**  
**Book of SIMPLE SENTENCES in the**  
**CANTONESE COLLOQUIAL with Free and**  
**Literal Translations; and Directions for**  
**Reading English Grammatical Forms into**  
**Chinese and vice versa. Price, \$2. Inter-**  
**leaved Copies, \$2.50.**

"We most cordially recommend it to  
China Review. "Will be found to supply  
a want long felt by students of Cantonese."

—Daily Press. "Mr. BAILL'S Notes on  
Classical and Grammatical will be found very  
valuable."—China Mail.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA  
DIALECT WITH A VOCABULARY."  
Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well  
arranged."—China Mail. "Contains a  
wide range of subjects."—Chinese Recorder,  
&c. "An extensive Vocabulary."—Daily  
Press.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S,  
W. BURNER'S, and LANE, CRAWFORD  
& Co.'s, Hongkong; and at Messrs.  
THURNE & Co.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884.

## For Sale.

**FOR SALE.**  
A HOUSE, with the PEAK, with Large  
TENNIS GROUND attached. A  
good View of the Harbour and out to Sea.

Apply to  
"PEAK,"  
c/o. This Office.

Hongkong, April 11, 1885.

—20—  
NOW ON SALE.

**A CHINESE DICTIONARY**  
**IN THE**  
**CANTONESE DIALECT,**  
BY  
DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K. .... \$2.50

Part II. K-M. .... \$2.50

Part III. M-T. .... \$3.00

Part IV. T-Y. .... \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be  
allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Lan-  
guage, constructed on the basis of Knap's  
Imperial Dictionary, contains all Chinese  
characters in practical use, and while alpha-  
betically arranged according to the sounds  
of the oldest dialect of China, the Cantonese,  
it gives also the Mandarin pronun-  
ciation of all characters explained in the  
book, so that its usefulness is by no means  
confined to the Cantonese Dialect, but the  
whole Written Language of China, ancient  
and modern, as used all over the  
Empire, whilst its introductory chapters  
serve the purposes of a philological guide  
to the student.

A Supplement, arranged for being bound  
and used by itself, and containing a List  
of the Radicals, an Index, and a List of  
Synonyms, will be published and sold  
separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 16, 1883.

—20—  
NOW PUBLISHED.

**BUDDHISM: ITS HISTORICAL,**  
**THEORETICAL AND POPULAR**  
**ASPECTS,**

BY  
ERNEST J. EITEL, Ph.D., TORONTO.

THIRD EDITION.

REVISED, WITH ADDITIONS.

Price, ..... \$1.50.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, August 20, 1884.

—20—  
TO LET.

**A COMMODIOUS GODOWN** with Ap-  
proach from PRIMA and QUEEN'S  
ROAD.

Apply to  
**A. S. WATSON & Co.**

Hongkong Dispensary,  
2nd May, 1885.

—20—  
STORAGE.

**GOODS RECEIVED ON STORAGE** in  
Commodious and well-ventilated  
GODOWNS on the New Premises in  
DUDELL STREET, next to the ORIGINAL  
BANK.

G. R. LAMBERT.

Hongkong, December 27, 1884.

—20—  
TO LET.

**OFFICES and CHAMBERS, No. 7,**  
**QUEEN'S ROAD, lately occupied by**  
**Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.**

Apply to  
**BIRD & PALMER,**

Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.

Hongkong, April 8, 1885.

—20—  
TO LET.

**A COMMODIOUS GODOWN** with Ap-  
proach from PRIMA and QUEEN'S  
ROAD.

Apply to  
**A. S. WATSON & Co.**

Hongkong Dispensary,  
2nd May, 1885.

—20—  
STORAGE.

**GOODS RECEIVED ON STORAGE** in  
Commodious and well-ventilated  
GODOWNS on the New Premises in  
DUDELL STREET, next to the ORIGINAL  
BANK.

G. R. LAMBERT.

Hongkong, December 27, 1884.

—20—  
TO LET.

**OFFICES and CHAMBERS, No. 7,**  
**QUEEN'S ROAD, lately occupied by**  
**Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.**

Apply to  
**BIRD & PALMER,**

Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.

Hongkong, April 8, 1885.

—20—  
TO LET.

**A COMMODIOUS GODOWN** with Ap-  
proach from PRIMA and QUEEN'S  
ROAD.

Apply to  
**A. S. WATSON & Co.**

Hongkong Dispensary,  
2nd May, 1885.

—20—  
STORAGE.

**GOODS RECEIVED ON STORAGE** in  
Commodious and well-ventilated  
GODOWNS on the New Premises in  
DUDELL STREET, next to the ORIGINAL  
BANK.

G. R. LAMBERT.

Hongkong, December 27, 1884.

—20—  
TO LET.

**OFFICES and CHAMBERS, No. 7,**  
**QUEEN'S ROAD, lately occupied by**  
**Messrs. JARVIS, MATTHEW & Co.**

Apply to  
**BIRD & PALMER,**

Who will exhibit Plans and arrange Offices  
to suit applicants.

Hongkong, April 8, 1885.

—20—  
TO LET.

**A COMMODIOUS GODOWN** with Ap-  
proach from PRIMA and QUEEN'S  
ROAD.

Apply to  
**A. S. WATSON & Co.**

Hongkong Dispensary,  
2nd May, 1885.

—20—  
STORAGE.

**GOODS RECEIVED ON STORAGE** in  
Commodious and well-ventilated  
GODOWNS on the New Premises in  
DUDELL STREET, next to the ORIGINAL  
BANK.

G. R. LAMBERT.

Hongkong, December 27, 1884.

## To Let.

**TO LET.**  
**COLLEGE CHAMBERS' (late HOTEL**  
**of the UNIVERSITY), Single Rooms or**  
**SUITES of APARTMENTS.**

No. 4, HOLLYWOOD ROAD,  
No. 25, PRINCE STREET,  
No. 44, GRADIN STREET,  
No. 6, PRINCE STREET,  
No. 4, OLD BAILEY STREET.

Apply to  
**DAVID SASSOON, SONS & Co.**

Hongkong, May 11, 1885.

—20—  
TO LET.

**N. O. 6, WEST TERRACE. Entry from**  
**1st June.**

Apply to  
**G. O. ANDERSON,**

13, PRINCE CENTRAL.

Hongkong, May 6, 1885.

—20—  
TO LET.

**THE OFFICES, No. 54, QUEEN'S ROAD**  
**CENTRAL, at present in the occupation**  
**of the HONGKONG, CANTON & MACAO ST.**  
**BOAT CO., LIMITED.**

Entry on or about 1st July, 1885.

Apply to  
**G. O. ANDERSON,**

13, PRINCE CENTRAL.

Hongkong, May 26, 1885.

—20—  
Insurances.

**THE LONDON ASSURANCE.**

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF  
His Majesty King George The First,  
A.D. 1720.

THE UNDERSIGNED having been appointed  
Agents for the above Corporation are  
prepared to grant Insurances as follows:—

**Marine Department.**  
Policies at current rates, payable either  
here, in London, or at the principal Ports  
of India, China and Australia.

**Fire Department.**  
Policies issued for long or short periods at  
current rates.

**Life Department.**  
Policies issued for sums not exceeding  
25,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.

Hongkong, July 25, 1872.

—20—  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE UNDERSIGNED having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

**ARNHOLD, KARBERG & Co.**

Hongkong, November 6, 1883.

—20—  
LANCASHIRE INSURANCE  
COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL, TWO MILLIONS STERLING.

THE UNDERSIGNED are prepared to grant  
Policies against the Risk of FIRE on  
Buildings or on Goods stored therein, on  
Goods on board Vessels and on Hulls of  
Vessels in Harbour, at the usual Terms  
and Conditions.

Proposals for Life Insurances will be re-  
ceived, and transmitted to the Directors  
for their decision.

If required, protection will be granted on  
first class Lives up to £1000 on a Single  
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information, apply to  
**ARNHOLD, KARBERG & Co.,**

Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1867.

—20—  
Vessels Advertised as Loading.

Destination. Vessels. Captain. Agents. Date of Leaving.

Bombay, via Straits. King Arthur (s). Anderson. P. & O. S. N. Co. June 22, at 3 p.m.

London, via Suez Canal. Achilles (s). Anderson. P. & O. S. N. Co. June 24.

London, &c., via Suez Canal. Ancona (s). R. G. Murray. Butterfield & Swire. July 2, at 4 p.m.

Manila, via Amoy. Diamante (s). Lequerred. Russell & Co. June 22, at 5 p.m.

Portland (Oregon), via Saigon. Bogart. Russell & Co. June 25, at noon.

San Francisco, via Yokohama. Arabis (s). Young. Russell & Co. June 24, at 3 p.m.

Shanghai, via Swatow. Highland Light. Norcross. Russell & Co. June 21, at daylight.

Swatow, Amoy and Foochow. Kutsang (s). Hogg. Russell & Co. June 21, at 9 a.m.

Swatow, Amoy and Shanghai. Douglas (s). Hogg. Russell & Co. June 22, at noon.

Swatow, Amoy and Hongkong. Chi-yuen (s). Hogg. Russell & Co. June 21, at 10 a.m.

Singapore and Melbourne, &c. Wootung (s). Hogg. Russell & Co. June 22, at 4 p.m.

Sydney and Melbourne, &c. Suez (s). Dodd. Russell & Co. July 7, at 3 p.m.

Trieste, &c. Tannadice (s). Green. Russell & Co. June 30, at noon.

Victoria (British Columbia), &c. Berenice (s). Dodd. Russell & Co. Quick despatch.

Yokohama and Higo. Suez (s). Willis. Russell & Co. Quick despatch.

Yokohama and Higo. Tinnor (s). Willis. Russell & Co. Quick despatch.

—20—  
SHARE LIST.—QUOTATIONS.

Stocks. No. of Shares. Value. Paid-up. Position per Last Report. Last Dividend. Closing quotations, (cash, buyers).

**BANKS.**  
Hongkong and Shanghai Bank Corp. 60,000 \$ 125 125 \$ 4,400,000 \$ 61,570 \$ 2 half year 153 154 prem. 30th June

**INSURANCES.**  
North-China Insurance Co., Ltd. 5,000 \$ 2-00 50 50,000 540,107 115 300 per share

Yongze Insurance Company, Ltd. 8,000 \$ 1-25 250 534,000 496,329 115 130 "

Union Insurance Society Co., Ltd. 2,000 \$ 1-25 125 534,000 496,329 115 130 "

China Traders' Insurance Co., Ltd. 24,000 \$ 83-33 25 600,000 187,381 115 130 "

Canton Insurance Office Co., Ltd. 10,000 \$ 250 50 105,000 499,500 115 130 "

Chinese Insurance Co., Limited. 1,500 \$ 1,000 200 28,711-50 35,155-20 115 130 "

Hongkong Fire Insurance Co., Ltd. 8,000 \$ 25 25 900,000-66 297,568-07 \$30 for 1883 360 115 130 "

China Fire Insurance Co., Ltd. 20,000 \$ 10 20 547,500 191,060-99 \$ 6 for 1883 372 115 130 "

**STEAM COMPANIES.**  
H.K. & M. Steamship Co., Ltd. 8,000 \$ 10 75 206,236-55 4,593,936 115 130 prem.

Indo-China S. N. Company, Limited. 18,372 \$ 10 10 10 25 discount,







